

ETR – Easy to Read

POLSKI

Spotkanie odbyło się 15 grudnia 2025 roku.

Dotyczyło wybranych projektów fotograficznych z programu artystycznego DO ART TOGETHER dla mieszkańców Warszawy.

Wydarzenie było dostępne dla osób z niepełnosprawnością wzroku. Każdy mógł wziąć w nim udział.

DO ART TOGETHER to program mentorski o fotografii. Jego celem jest łączenie ludzi i wspieranie dialogu.

W programie uczestniczyło 20 osób. Były to osoby z Polski oraz migranci zza wschodniej granicy.

Uczestnicy pracowali z tematami:

- tożsamości
- osobistych doświadczeń
- rozumienia świata i swojego miejsca w nim

Fotografia pomagała mówić o emocjach i sprawach trudnych do opisanego słowami.

Podczas spotkania swoje projekty zaprezentowały:

- Paulina Turko
- Valeria Pak
- Weronika Kann
- Yauheniya Kurhan

Prezentacjom towarzyszyła audiodeskrypcja. Przygotowała ją Fundacja Wielozmysły.

Spotkanie trwało od 17:00 do 18:30. Odbyło się w Pracowni Duży Pokój

przy ul. Wareckiej 4/6 w Warszawie.
Wejście było od ul. Kubusia Puchatka.

Zapewniono asystę
oraz audiodeskrypcję na żywo.

Program DO ART TOGETHER
był finansowany przez
miasto stołeczne Warszawa.

ENGLISH

The meeting took place on 15 December 2025.

It focused on selected photography projects
from the DO ART TOGETHER programme
for people living in Warsaw.

The event was accessible
for people with visual impairments.
Everyone could take part.

DO ART TOGETHER is a photography mentoring programme.
Its goal is to connect people
and support dialogue.

Twenty people took part in the programme.
They were people from Poland
and migrants from the eastern border.

Participants worked with topics such as:

- identity
- personal experience
- understanding the world and their place in it

Photography helped them talk about emotions
and things that are hard to express with words.

During the meeting, projects were presented by:

- Paulina Turko
- Valeria Pak
- Weronika Kann

- Yauheniya Kurhan

The presentations included audio description.
It was prepared by the Wielozmysly Foundation.

The meeting lasted from 5:00 to 6:30 PM.
It took place at the Duży Pokój Studio
at 4/6 Warecka Street in Warsaw.
The entrance was from Kubusia Puchatka Street.

Assistance and live audio description were provided.

The DO ART TOGETHER programme
was funded by the City of Warsaw.

BY

Сустрэча адбылася 15 снежня 2025 года.

Яна была прысвечана выбраным фотапраектам
праграмы DO ART TOGETHER
для жыхароў Варшавы.

Мерапрыемства было даступнае
для людзей з парушэннямі зроку.
Удзельнічаць мог кожны.

DO ART TOGETHER — гэта фотаментарская праграма.
Яе мэта — аб'ядноўваць людзей
і падтрымліваць дыялог.

У праграме ўдзельнічалі 20 чалавек.
Гэта былі людзі з Польшчы
і мігранты з-за ўсходняй мяжы.

Удзельнікі працавалі з тэмамі:
- ідэнтычнасці
- асабістага досведу
- разумення свету і свайго месца ў ім

Фатаграфія дапамагала гаварыць
пра эмоцыі і складаныя тэмы.

Падчас сустрэчы свае праекты паказалі:

- Паўліна Турко
- Валерыя Пак
- Вероніка Кан
- Яўгенія Курган

Прэзентацыі мелі аўдыядэскрыпцыю.
Яе падрыхтавала Фундацыя Wielozmysly.

Сустрэча доўжылася з 17:00 да 18:30.
Яна прайшла ў Працоўні Duży Rokój
на вуліцы Варэцкай 4/6 у Варшаве.
Уваход — з вуліцы Кубуса Пухатка.

Былі забяспечаныя асістэнцыя
і аўдыядэскрыпцыя на жывую.

Праграма DO ART TOGETHER
фінансавалася горадам Варшава.

UA

Зустрiч вiдбулася 15 грудня 2025 року.

Вона була присвячена вибраним фотопроєктам
програми DO ART TOGETHER
для мешканців Варшави.

Подія була доступною
для людей з порушеннями зору.
Участь мiг взяти кожен.

DO ART TOGETHER — це менторська програма з фотографії.
Її мета — об'єднувати людей
та підтримувати діалог.

У програмі взяли участь 20 осіб.
Це були люди з Польщі
та мігранти зі східного кордону.

Учасники працювали з темами:

- ідентичності
- особистого досвіду
- розуміння світу та свого місця в ньому

Фотографія допомагала говорити про емоції та складні теми.

Під час зустрічі свої проєкти представили:

- Поліна Турко
- Valeria Pak
- Вероніка Канн
- Євгенія Курган

Презентації мали аудіодискрипцію.
Її підготувала Фундація Wielozmysły.

Зустріч тривала з 17:00 до 18:30.
Вона відбулася у студії Duży Pokój
на вулиці Варецькій 4/6 у Варшаві.
Вхід — з вулиці Кубуся Пухатка.

Було забезпечено асистенцію
та аудіодискрипцію наживо.

Програму DO ART TOGETHER
фінансувало місто Варшава.

RU

Встреча состоялась 15 декабря 2025 года.

Она была посвящена выбранным фотопроектам
программы DO ART TOGETHER
для жителей Варшавы.

Мероприятие было доступно
для людей с нарушениями зрения.
Участвовать мог каждый.

DO ART TOGETHER — это менторская программа по фотографии.
Её цель — объединять людей
и поддерживать диалог.

В программе приняли участие 20 человек.
Это были люди из Польши
и мигранты из-за восточной границы.

Участники работали с темами:
- идентичности
- личного опыта
- понимания мира и своего места в нём

Фотография помогала говорить
об эмоциях и сложных темах.

Во время встречи свои проекты представили:
- Паулина Турко
- Валерия Пак
- Вероника Канн
- Евгения Курган

Презентации сопровождалась аудиодескрипцией.
Её подготовил Фонд Wielozmysły.

Встреча длилась с 17:00 до 18:30.
Она прошла в студии Duży Pokój
по адресу ул. Варецкая 4/6 в Варшаве.
Вход — со стороны ул. Кубуся Пухатка.

Были обеспечены ассистенция
и аудиодескрипция вживую.

Программа DO ART TOGETHER
финансировалась городом Варшава.